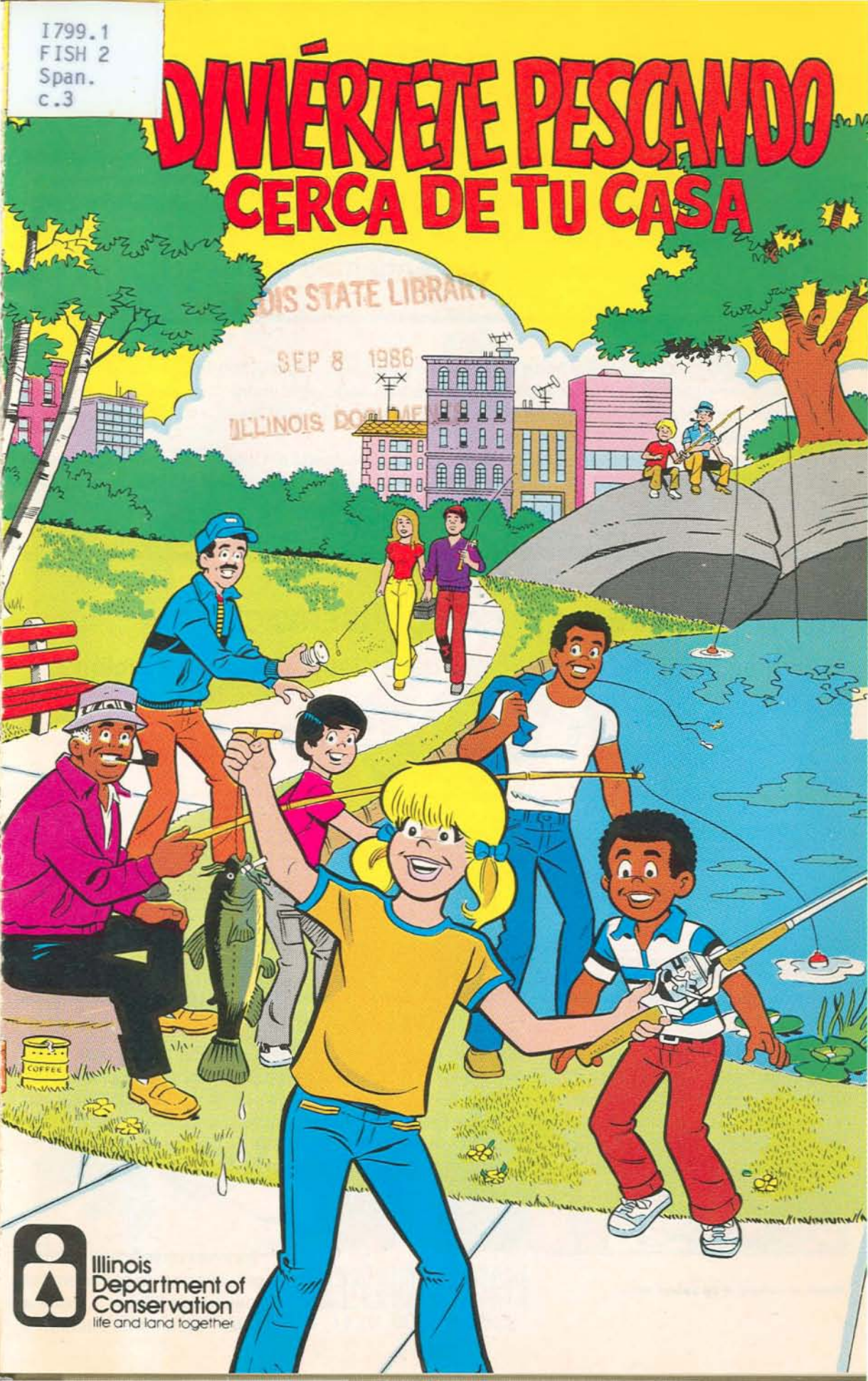
I799.1
FISH 2
Span.
c.3

DIVIÉRTETE PESCANDO CERCA DE TU CASA

IS STATE LIBRARY
SEP 8 1986
ILLINOIS DOCUMENT



Illinois
Department of
Conservation
life and land together

El DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN DE ILLINOIS

La Conservación quiere decir usar con sabiduría, nuestros recursos pescados, bosques, y naturaleza para que siempre los tengamos para usar.

Esta publicación está diseñado enseñar a estudiantes cómo y dónde pescado vive, y enseñarlos cómo pescar con responsibilidad. Puede ser usado para instrucción de pesca pre-sitio y post-sitio para programas urbanos de pescar, clínicos de pescar, campamentos, clases en la escuela y conferencias especiales.

El Departamento de Conservación de Illinois está obligado al Departamento de la Conservación Ambiente del Estado de Nueva York por haber desarollado la materia original y por habernos permitido usarla como la base para nuestra propia edición de *Fishing Fun.*

DIVERSIÓN CON CONSERVACIÓN

¿Cuantas palabras puede hacer de las letras en **Conservación?**

1. _____	6. _____	11. _____
2. _____	7. _____	12. _____
3. _____	8. _____	13. _____
4. _____	9. _____	14. _____
5. _____	10. _____	15. _____

El Departamento de Conservación de Illinois no distinque sobre la base de raza, color, sexo, origen nacional, edad o desventajas físicas en la entrada, tratamiento o empleo en programas o actividades en cumplimiento con El Acto de Derechos Humanos de Illinois, la Constitución de Illinois, El Acto do Derechos Civiles de los Estados Unidos, Sección 504 del Acto de Rehabilitación, como rectificado, y la Constitución de los Estados Unidos. El Oficial de la Oficina de Oportunidad de Empleo Igual es responsable para el cumplimiento y Ud. puede estar en contacto con él a 217/782-7616.

Printed by authority of the State of Illinois

(primariamente en Indiana;
las provisiones de las licensias
de pescar de Illinois y Indiana
está mutuamente limitadas)

FISH 2
Span.
c.3

DIVIÉRTETE PESCANDO CERCA DE TU CASA

VAMOS A VER-- POSIBLEMENTE PODEMOS APRENDER ALGO OBSERVANDO A LOS PESCADORES.
POR LO GENERAL LOS PESCADORES SON AMISTOSOS. SEGURO QUE ESTARÁN DISPUESTOS A DEMOSTRARNOS ALGO DE LA PESCA.
¡MIREN A TODOS LOS PESCADORES!
EL AGUA ESTA VERDOSA. ¿ESTÁ BUENA?
¡CLARO! ESO LO APRENDÍ EN LA CLASE DE BIOLOGÍA. EL COLOR VERDOSO VIENE DE LAS ALGAS, PLANTAS QUE VIVEN EN EL AGUA.

LAS ALGAS SON CONSUMIDAS POR LOS PEQUEÑOS ANIMALES, LOS CUALES SON, EN TURNO INGERIDOS POR LOS PECES.

¡VAMOS A PREGUNTARLES, A LOS PESCADORES, SI HAN TENIDO BUENA SUERTE!

¡HOLA!
¿COMO LES VA ?

¡MUY BIEN! ESTE APARATO HECHO DE UNA LATA PRODUCE MEJORES RESULTADOS QUE LA CAÑA DE MI AMIGO.

¿POR QUÉ? ¿UTILIZA USTED UN CEBO ESPECIAL ?

¡NO, LOS CEBOS SON SIMILARES! CON ESTE APARATO YO PUEDO TIRAR MI CEBO EN LA SOMBRA DE ESAS PIEDRAS CON MÁS FACILIDAD.

¿Y, POR QUÉ ES ESO TAN IMPORTANTE?

LOS PECES SON MUY ASTUTOS Y PREFIEREN ESCONDERSE.

QUALQUIER LUGAR QUE PUEDA OFRECER PROTECCIÓN A LOS PECES ES BUENO PARA PESCAR.

¿QUÉ ES ESA COSA ROJA Y BLANCA QUE ESTA FIJADA EN LA LINEA?
AMY

ES UN CORCHO. FLOTA EN EL AGUA Y MANTIENE EL CEBO A LA PROFUNDID DESEADA.

¿QUÁL ES LA MEJOR PROFUNDIDAD?
AMY

SE TIENE QUE EXPERIMENTAR HASTA ENCONTAR LA PROFUNDIDAD DONDE LOS PECES COJAN EL CEBO.

ADEMÁS, EL MOVIMIENTO DEL CORCHO LE INDICA DEL PICADO DE LOS PECES.

Y, DE LOS CEBOS, ¿CUÁL ES EL MEJOR?

GENERALMENTE LAS LOMBRICES SON LOS MEJORES. ESTAS SE ENCUENTRAN DEBAJO DE LAS HOJAS DESCOMPUESTAS.
COFFEE

PERO SON MUCHOS LOS CEBOS QUE SE PUEDE USAR: GRILLOS, GORGOJOS, PECECILLOS, BOLITAS DE MASA Ó CARNE Ó QUESILLO; TAMBIEN LOS GRANITOS DE MAIZ.
5

¡HEY!
¡UN PEZ HA PICADO!

¡MIRE EL PEZ!
¿QUÉ CLASE DE PEZ ES?

ES UN BLUEGILL--SEMEJANTE A LA PERCA. ES MUY BONITO PERO HAY QUE AGARRARLO CON CUIDADO.

MUCHOS PECES TIENEN ESPINAS MUY AGUDAS.
ESPINAS AGUDAS
ESPINAS AGUDAS

¿VA A LLEVARLO A CASA?

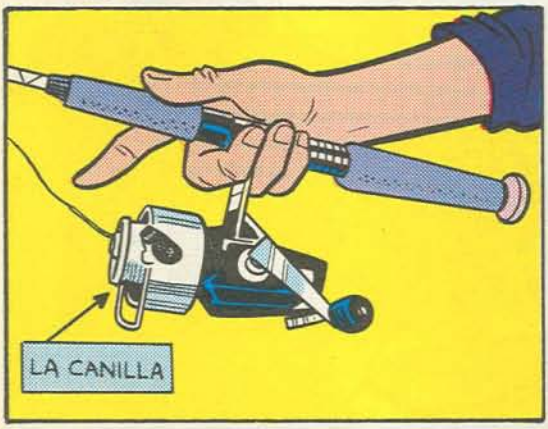
¡CLARO QUE SÍ! ESTO SERÁ MI CENA.

¿SON BUENOS PARA COMER?
¡CÓMO NO! SON DELICIOSOS Y SE HA COMPROBADO QUE LOS PECES EN ESTA LAGUNITA SON BUENOS.
LA MAYORIA DE LAS LAGUNITAS TIENEN PECES Y GENERALMENTE SON BUENOS DE COMER. SI TIENE DUDA VERIFIQUELO EN LAS AGENCIAS LOCALES DE CONSERVACIÓN.
¡MIREN! AHI VIENEN OTROS PESCADORES.
¡HOLA!
¡QUÉ TAL! DICEN QUE LA PESCA ES BUENA AQUI.
ICE CHEST
7

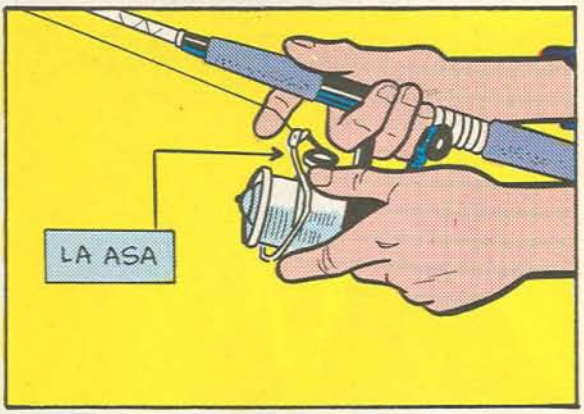
AQUI HAY OPORTUNIDAD PARA TODOS. ¡OIGA! ¿QUÉ TIPO DE CARRETE TIENE USTED?

ES UN "*SPINNING OUTFIT.*" CON ESTE PUEDO TIRAR EL CEBO MUY LEJOS. LA OPERACIÓN ES FÁCIL Y EL CARRETE NO CUESTA CARO.

LA LINEA ESTA ARROLLADA POR LA CANILLA.



PARA TIRAR EL ANZUELO CON EL CEBO, LO PRIMERO QUE HAY QUE HACER ES DESENGANCHAR LA ASA, MANTENIENDO LA LINEA TENSA CON LA PUNTA DEL DEDO.



LA FLEXIBILIDAD DE LA CAÑA PRODUCE LA FUERZA PARA TIRAR EL CEBO. UNO TIENE QUE SOLTAR LA LINEA EN EL MOMENTO PRECISO PARA DAR LA DIRECCIÓN Y DISTANCIA DESEADA.

¿QUÉ---?
¡EL PERDIÓ EL ANZUELO Y EL PESO!

PARECE QUE EL NUDO SE DESATÓ. ¿QUÉ TIPO DE NUDO ATÓ USTED?

PUES, NADA ESPECIAL, UNOS NUDOS COMUNES, NO MÁS.

¡CON RAZON ENTONCES! SE NECESITA UN NUDO ESPECIAL PARA PESCAR. ¡PRESTEN ATENCIÓN!, LES VOY A DEMOSTRAR---

ESTE ES UN NUDO DE REMACHE MEJORADO. ES TAN FUERTE COMO LA MISMA LINEA.

PUES, ES FÁCIL ATAR ESTE NUDO.

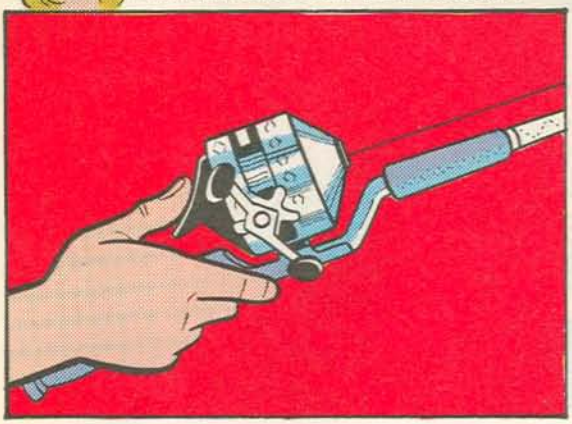
¡CLARO! Y ASÍ NO PERDERÁ NI PECES NI ANZUELOS.

¡ESO ES! YA LO TIENE FIJO.
AMY

¿QUÉ TIPO DE CARRETE ES ESE?

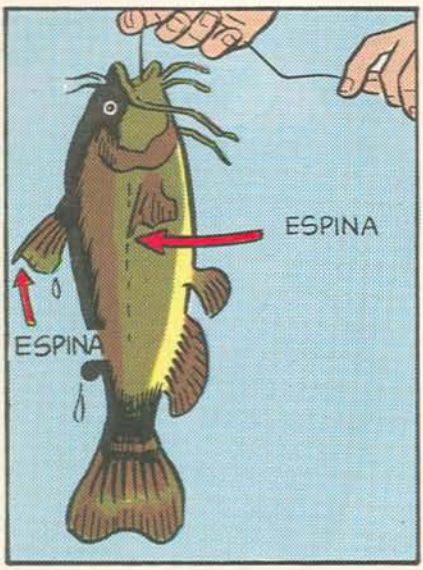
ES UN "SPINCAST OUTFIT."

FUNCIONA DE LA MISMA MANERA QUE EL "SPINNING REEL" PERO LA SOLTURA DE LA LINEA ES CONTROLADA POR UN BOTÓN MANEJADO CON EL PULGAR.

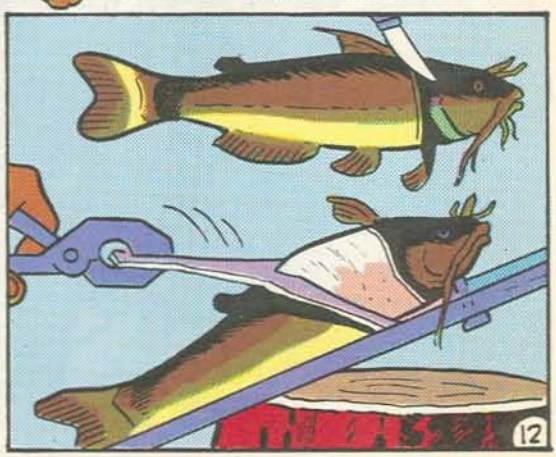


ES EL TIPO DE CARRETE MÁS SENCILLO PARA APRENDER.
Y EL EQUIPO COMPLETO NO CUESTA MÁS QUE UN GUANTE DE BEISBOL Ó UN BASKETBALL.
AMY

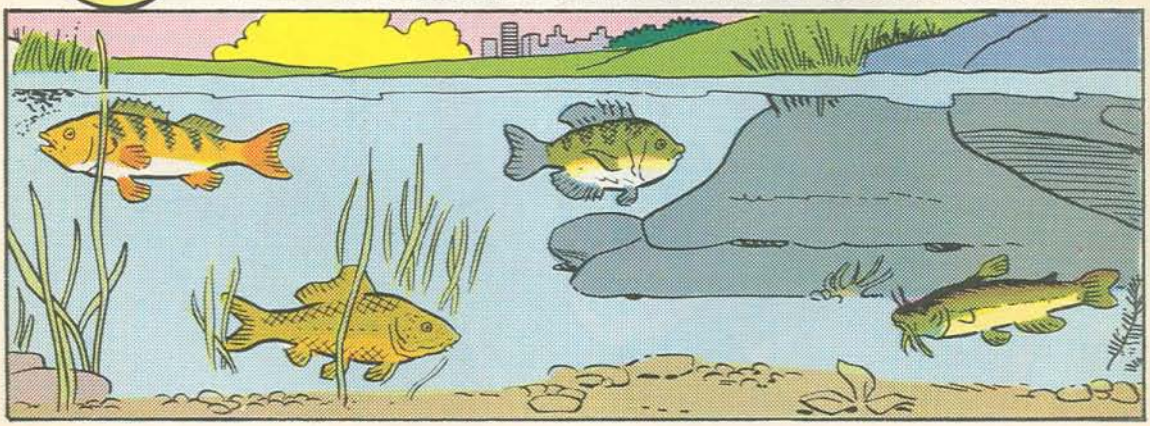
ES UN SILURO. --UN MIEMBRO DE LA FAMILIA ***CATFISH***.



¡LOS SILUROS SON DELICIOSOS! PARA QUITARLES LA PIEL HAY QUE UTILIZAR UN CUCHILLO BIEN AFILADO Y UN ALICATE.



PARA LAS ESPECIES QUE VIVEN AL FONDO, COMO EL SILURO Y LA CARPA, HAY QUE PONER PESO PARA MANTENER EL CEBO AL FONDO. SE UTILIZA UN CORCHO PARA LAS ESPECIES, COMO LA PERCA Y EL "***BLUEGILL***" QUE VIVEN CERCA DE LA SUPERFICIE DEL AGUA.

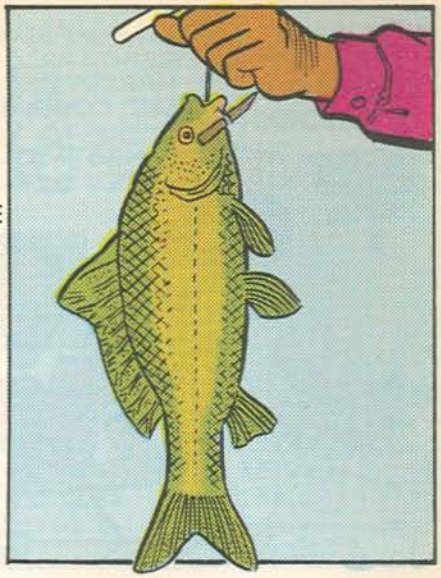


DEJEMOS PESCAR A LOS NIÑOS.
¿VERDAD, PUEDO PROBAR?
¡ESTO, SÍ, QUÉ ES BUENO!
¡TIENE QUE SER UNA CARPA DE BUEN TAMAÑO!
¡LUCHA COMO SI FUERA UNA BALLENA!

¡CARAMBA! LUCHÓ DURO.

¡BIEN HECHO! UNA CARPA DE ESE TAMAÑO REQUIERE MUCHA DESTREZA PARA NO PERDERLA.

LA CARPA SE CONSIDERA UN BUEN TROFEO ES MUCHOS LAGOS.



MÁS TARDE

¡MIREN LO QUE HEMOS PESCADO!

MUCHAS GRACIAS POR LA OPORTUNIDAD DE USAR SU EQUIPO.

MAÑANA MISMO VOY A COMPRARME UNA CAÑA DE PESCAR.

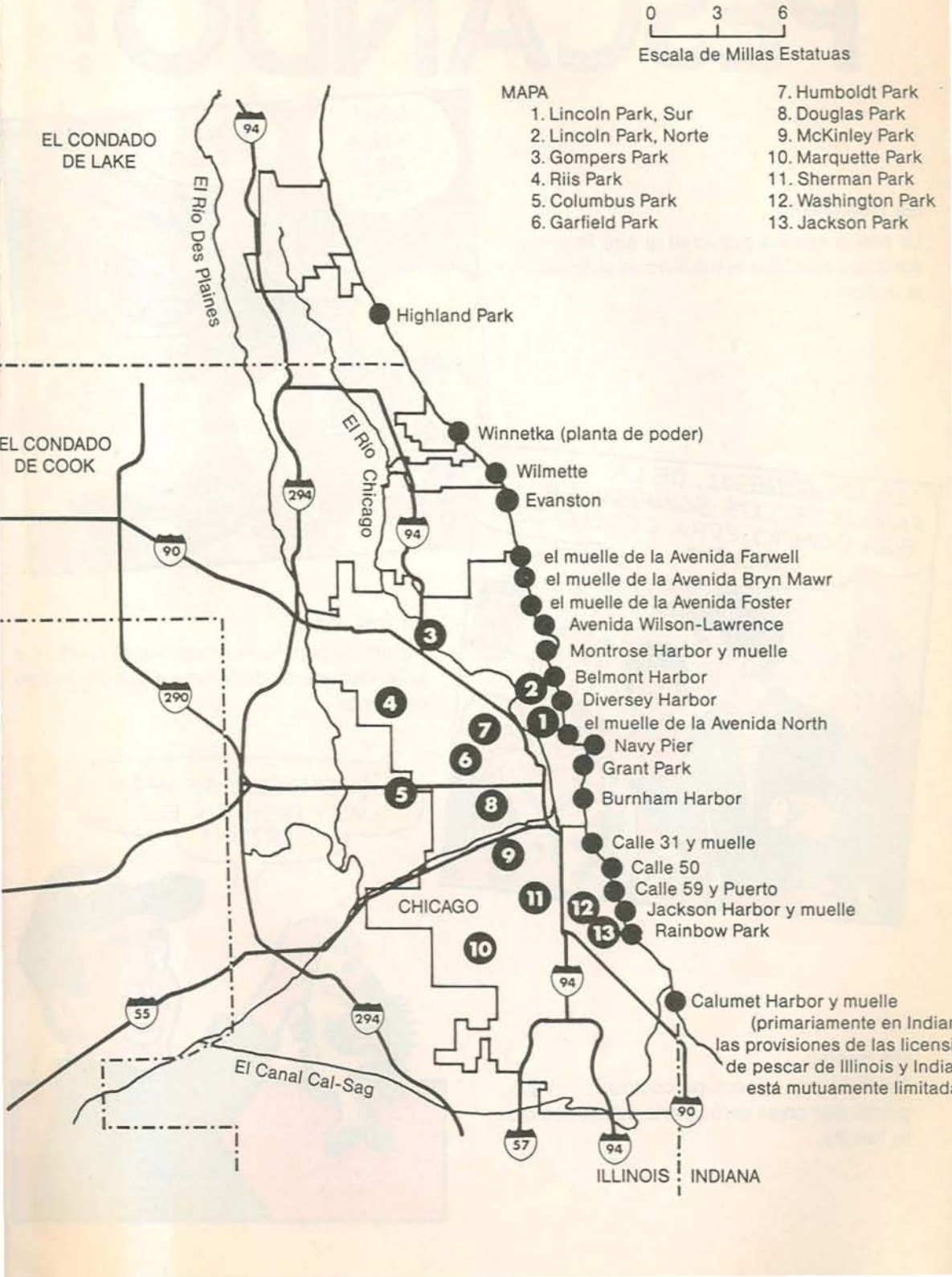
VAMOS A MI CASA PARA FREIR EL PESCADO. MI MUJER Y YO LO PODEMOS PREPARAR EN POCO TIEMPO.

¡HOLA QUERIDA! ¡MIRA LO QUE LOS NIÑOS PESCARON EN EL PARQUE!

AMY

ES MUY FÁCIL PREPARAR EL PESCADO.
SI, SIMPLEMENTE REBOZARLOS EN HARINA DE TRIGO O MAIZ, CONDIMENTARLOS AL GUSTO Y FREÍRLOS HASTA QUE ESTÉN DORADOS.
¡AQUI ESTÁ NIÑOS!
¡MMMMM HUELE BIEN!
ESTE PESCADO ES MUY SABROSO.
VOLVEREMOS MAÑANA PARA PESCAR MÁS.
ESTOS NIÑOS HAN DESCUBIERTO UNA BUENA ACTIVIDAD PARA LAS VACACIONES DEL VERANO. LA PESCA ES UNA BUENA DIVERSIÓN PARA TODOS Y GENERALMENTE SE ENCUENTRA CERCA DE SU VECINDAD.
END

PESCA URBANA EN LA ZONA DE CHICAGO



¡DIVIÉRTETE PESCANDO!

¡Es divertido!

La pesca es una actividad al aire libre muy sana que combina el misterio, el suspenso y la acción.

¡Es instructivo!

Tu interés continuo en la pesca te ayudará a aprender acerca de la naturaleza y el medio ambiente.

¡Es barato!

No necesitas un equipo costoso . . . y los peces que cojas serán parte del alimento de tu familia.